

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.

مسکمره موافق آثار قبول اولنور.
درج ایدلین اوراق اعاده اولماز.

مَعْلُومَات

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولو « شرکت مرتبه »
مطبعه سیدر.

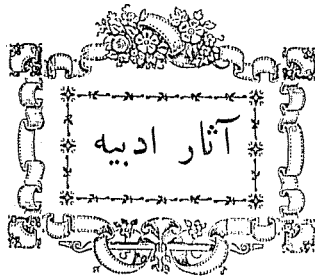
استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلتیق شرطیله ۴۰، طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشد.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزدر

نسخه سی ۱ غروش

فروغ طلعتک بر کره جک عکس ایتسه دنیا به،
اولور عرش ملاححت منجذب آغوش دریاه؛
بتون انوار فوجا فوج اینر آفاق صحرا به؛
دویر عالم تجلیلرله نزهتگاه معنیه؛
فقط کورمه شده لایق شانکی فردوس اعلا به،
ظهور نورکی امر ایتمه مش معبود ذی شام!
ع . نادر



حسن مجرده :

سن ای حسن مجرد! یار نازان التفاتک،
خیال شاعرانه مدن قاچان آهو صفا تمک؛
ینه سن تا ازلدن باعث فیض نجاستک؛
بنم محبوب جانتک، بنم روح الحیاتک؛
سنکله آکلارم دنیایی عین کائناتک؛
علو شانکه بالله وجدانمله خیرانم!

§

سن ای حسن مجرد! روحدن باریک و نازنده
کز رسک برقع آلتکه مهتابی سحر لره؛
اولور کاهی نقابک برکک رنگکده کی خنده،
غزال نازی ایلرسک کهی زلفکله پابنده؛
آلیر خمور چشمکدن ضیا اسرار تابنده...
کورون ای نشوؤ جاویده مظهر آنلی جانانم!

§

جمال، ای حسن صافی! بر طونوق مرآت آنکدر؛
خیال، ای شوح نازان! بی نصیب عاشقانکدر؛
مأل اک محتجب مضمون لاهوتی بیانکدر؛
کمال افتاده دامن صافیت نشانکدر؛
مثال انجیق سنک پرورده نور نهانکدر؛
مثال صافکک مجلوبیدر فکر پریشان!

§

— افاده مخصوصه —

غزته من ایچون کتیر تمکده اولدیغز
کاغد نصایسه و قتیله یتشدر یله مامش و آرادن
بر نسخنه نک باشقه جنس کاغد اوزرینه طبعی ده
قولکسیونک انتظام و اطرا دینه خلل کتیر
ملاحظه سیله اداره مزجه آرزو ایدلامش
اولدیغندن کچن هفته چیقمه سی لازم کلن
اوتوز سکرنجی نسخهی بوکون نشر ایدیوروز.
والعذر عند کرام الناس مقبول!

— — —

نصیح

بولندن اولکی نسخده (ع . نادر)
امضاسیله مندرج بولنان غزلک مطالعی :

مهر نوتاب املدر چشم خمورک سنک
لیل و صلتدن کوزلدر زلف دیجورک سنک

اوله جق ایکن ایکنجی مصراعی سهوا.

میل و صلتدن کوزلدر ...

بولنده ترتیب ایدلمش اولدیغندن تصحیح اولنور.

— — —

« معلومات » ک اوتوز اوچجی نسخه سنده
مندرج « حسنک ۱ » عنوانی منظومه لطیفه به
یازدیغ نظردهن برپارچه در :

اودم که فیض نوبهار آچار زمینده خنده لره،
اوخنده لره که چهره سمایی غرق رنگ ایدر؛
وورر عیونه هر طرفده بر جمال شعله ور؛
بتون پارلتی .. هپ کونش، بتون طلوع .. هپ سحر!
آرار آرار او نورلر ایچننده عاقبت نظر
بولور ینه سنک یوزکده بر مثال حسنکی!
محمد فکریت

﴿ بر مکتوب پاکتی [۱] ﴾

۱

(تولیه) ده (لیری) به

لیون . فی ۱۸ ...

آقشام ساعت آلتی . لیونه موصلت

ایتدم . بورایه نصل افکار ایله کلدیگمی

[۱] مخبری : عکسندر دومازاده .